

260209-2026 - Zadávání

Německo – Stavební úpravy budov sloužících pro volný čas, sporty, kulturu, ubytování a restaurace – Ausstattung Sporthalle - Neubau der Goetheschule in Marl

OJ S 74/2026 16/04/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Marl - Amt für Klimaschutz und Nachhaltigkeit - Zentrale Vergabestelle

E-mail: submission@marl.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Ausstattung Sporthalle - Neubau der Goetheschule in Marl

Popis: Die Stadt Marl plant an der Hervester Straße den Neubau einer dreizügigen Grundschule als sternförmiges zweigeschossigen Schulgebäude sowie eines eingeschossigen Sportgebäudes. Beide Gebäude werden in Holzbauweise auf Fundamentplatten aus Stahlbeton geplant, das Sportgebäude erhält eine Teilunterkellerung. Das Schulgebäude ist in Clusterstruktur mit Klassen-, Gruppen-, Fachräumen, Verwaltungsbereich sowie einer Mensa /Aula ausgestattet. Im Sportgebäude sind eine Zweifeld-Sporthalle, ein Lehrschwimmbecken sowie die Nebenräume mit Umkleiden- und Sanitärbereichen untergebracht.

Identifikátor řízení: 63d74329-964b-4cb3-a599-b3ea29d7983e

Interní identifikátor: 2026-049

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45212000 Stavební úpravy budov sloužících pro volný čas, sporty, kulturu, ubytování a restaurace

Další klasifikace (cpv): 37400000 Sportovní zboží a potřeby

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hervester Straße 85

Obec: Marl

PSČ: 45768

Nižší územní jednotka země (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YY9YT87HPH50# 1. Bitte beachten Sie, sofern Sie den anonymen Zugang für diese Ausschreibung wählen, sind die Vergabeunterlagen lediglich bis zum Vortag zum Ablauf der Angebotsfrist, 23:59 Uhr, zugänglich. 2. Zu den unter <http://www.evergabe.nrw.de> genannten Nutzungsbedingungen können die Vergabeunterlagen

kostenlos angefordert und heruntergeladen und Nachrichten der Vergabestelle eingesehen werden. Der Schriftverkehr/die Bieterkommunikation wird ausschließlich über <http://www.evergabe.nrw.de> geführt. Unter <http://www.vergabe.nrw.de/VMPCenter/> finden Sie weitere Informationen. 3. Um über Kommunikationsnachrichten informiert zu werden, ist eine Anmeldung/Registrierung auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr erforderlich. Sofern der anonyme Zugang gewählt wird, erfolgt keine automatische Benachrichtigung über Änderungen in der Vergabe. 4. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem o. g. Vergabeportal zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren. 5. Bei der Abgabe eines Angebotes muss das mit Preisen versehene Leistungsverzeichnis sowie das mit Auftragssumme, eventuellem Nebenangebot und Nachlass ausgefüllte Angebotsschreiben - Vordruck 213 - mit den anderen notwendigen Unterlagen eingereicht werden. 6. Bieter sind bei der Submission nicht zugelassen. Das Submissionsergebnis wird Ihnen nach dem Ablauf der Angebotsfrist über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr zugestellt.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

Účast na zločinném spolčení:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Podvody:

Korupce:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Porušení povinností týkající se placení daní:

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Platební neschopnost:

Majetek spravuje likvidátor:

Obchodní činnost je pozastavena:

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

Vážné profesní pochybení:

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Ausstattung Sporthalle - Neubau der Goetheschule in Marl
Popis: Durch den Auftragnehmer ist die Ausstattung einer Zweifeldsporthalle mit fest verbauten Sportgeräten sowie dem entsprechenden Zubehör und den erforderlichen Unterkonstruktionen zu liefern und zu montieren.
Interní identifikátor: 2026-049

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45212000 Stavební úpravy budov sloužících pro volný čas, sporty, kulturu, ubytování a restaurace

Další klasifikace (cpv): 37400000 Sportovní zboží a potřeby

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hervester Straße 85

Obec: Marl

PSČ: 45768

Nižší územní jednotka země (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 6 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Preisermittlung zur Zuschlagskalkulation - Formular 221 oder Preisermittlung über die Kalkulation der Endsumme - Formular 222 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Bei Bietergemeinschaften: unterschriebene

Bietergemeinschaftserklärung, Formular 234 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Bei Unteraufträgen/Eignungsleihe: Erklärung Bieter Unteraufträge /Eignungsleihe, Formular 235 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Bei Unteraufträgen/Eignungsleihe: unterschriebene Verpflichtungserklärung Dritter Unteraufträge/Eignungsleihe, Formular 236 (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Drei Referenznachweise mit folgenden Angaben - Vordruck 124: (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Drei Referenznachweise mit folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerbe, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung - Vordruck 124

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren - Vordruck 124: (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Erklärung darüber, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Erklärung darüber, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Erklärung über die Ausführung von Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Erklärung über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Erklärung, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer oder ins Berufsregister - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Nachweis einer Berufs- oder Berufshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: 3.000.000 EUR (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (schriftliche Erklärung) - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung vom Finanzamt bzw. Bescheinigung in Steuersachen (am Tag der Angebotsöffnung max. 24 Monate alt) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung von der Berufsgenossenschaft (am Tag der Angebotsöffnung aktuell gültig) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung von der Krankenkasse (am Tag der Angebotsöffnung aktuell gültig) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eignungsnachweise RAL-GZ 945 (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter / Auftragnehmer hat auf Anforderungen des Auftraggebers mit Angebotsabgabe die Zertifizierung seines Betriebs nach RAL-GZ 945 oder gleichwertiger Art vorzulegen. Zusätzlich sind spätestens vor Ausführungsbeginn für die ausführenden Mitarbeiter die entsprechenden Nachweise nach den geltenden Zertifizierungsregeln vorzulegen. Die geforderten Nachweise dürfen regelmäßig nicht älter als 2 Jahre sein. Gleichwertige Eignungsnachweise müssen ausdrücklich eine gütesichernde Fremd- und Eigenüberwachung des Auftragnehmers sowie eine nachweislich mindestens jährliche Schulung der mit der Erbringung der Leistung betrauten Mitarbeiter beinhalten.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 04/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY9YT87HPH50/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY9YT87HPH50>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Popis finanční záruky: Für die Mängelansprüche ist Sicherheit zu leisten: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Lhůta pro doručení nabídek: 18/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 56 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: alle, bis auf das mit Preisen versehene Leistungsverzeichnis sowie das mit Auftragssumme, eventuellem Nebenangebot und Nachlass ausgefüllte Angebotsschreiben - Vordruck 213

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 18/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: 45772 Marl, Carl-Duisberg-Straße 165, Stadthaus 1, Gebäude 2

Další informace: Bieter sind bei der Submission nicht zugelassen. Das Submissionsergebnis wird Ihnen nach dem Ablauf der Angebotsfrist über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr zugestellt.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels

Eigenerklärung: - Das mit Auftragssumme, eventuellem Nebenangebot und Nachlass

ausgefüllte und unterschriebene Angebotsschreiben - Vordruck 213 - Eigenerklärung

Sanktionspaket - Vordruck 523 EU - mit Preisen versehenes Leistungsverzeichnis - Vordruck

124 - Eigenerklärung zur Eignung - oder Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben:

Eigenerklärung zur Eignung - Vordruck 124 * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels

Eigenerklärung: - Originalkalkulation ** Mittels Dritterklärung: - Mängelansprüchebürgschaft -

Vordruck 422

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro mediační řízení: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bewerber/Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf dieser Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GW)

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Marl - Amt für Klimaschutz und Nachhaltigkeit - Zentrale Vergabestelle

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Marl - Amt für Klimaschutz und Nachhaltigkeit - Zentrale Vergabestelle

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadt Marl - Amt für Klimaschutz und Nachhaltigkeit - Zentrale Vergabestelle

Registrační číslo: 055620024024-31001-25

Poštovní adresa: Carl-Duisberg-Straße 165, Stadthaus 1, Gebäude 2

Obec: Marl

PSČ: 45772

Nižší územní jednotka země (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Země: Německo

Kontaktní místo: Frau Sczepanski / Frau Kompa / Frau Czora / Frau Kessler

E-mail: submission@marl.de

Telefon: +49 2365996012

Fax: +49 236599966100

Internetová adresa: <http://www.marl.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registrační číslo: 355620024024-31001-25

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Str. 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Nižší územní jednotka země (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Země: Německo

Kontaktní místo: s.o.

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.de

Telefon: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internetová adresa: <http://www.bezreg-muenster.de>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registrační číslo: 155620024024-31001-25

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Str. 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Nižší územní jednotka země (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.de

Telefon: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internetová adresa: <http://www.bezreg-muenster.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registrační číslo: 255620024024-31001-25

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Str. 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Nižší územní jednotka země (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.de

Telefon: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internetová adresa: <http://www.bezreg-muenster.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro mediační řízení

8.1. ORG-0005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: f4a33543-0e3d-42a6-8d15-edd961740efa - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 15/04/2026 12:48:43 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 260209-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 74/2026

Datum zveřejnění: 16/04/2026